

I

ELENCO RICAMBI

GB

SPARE PARTS LIST

F

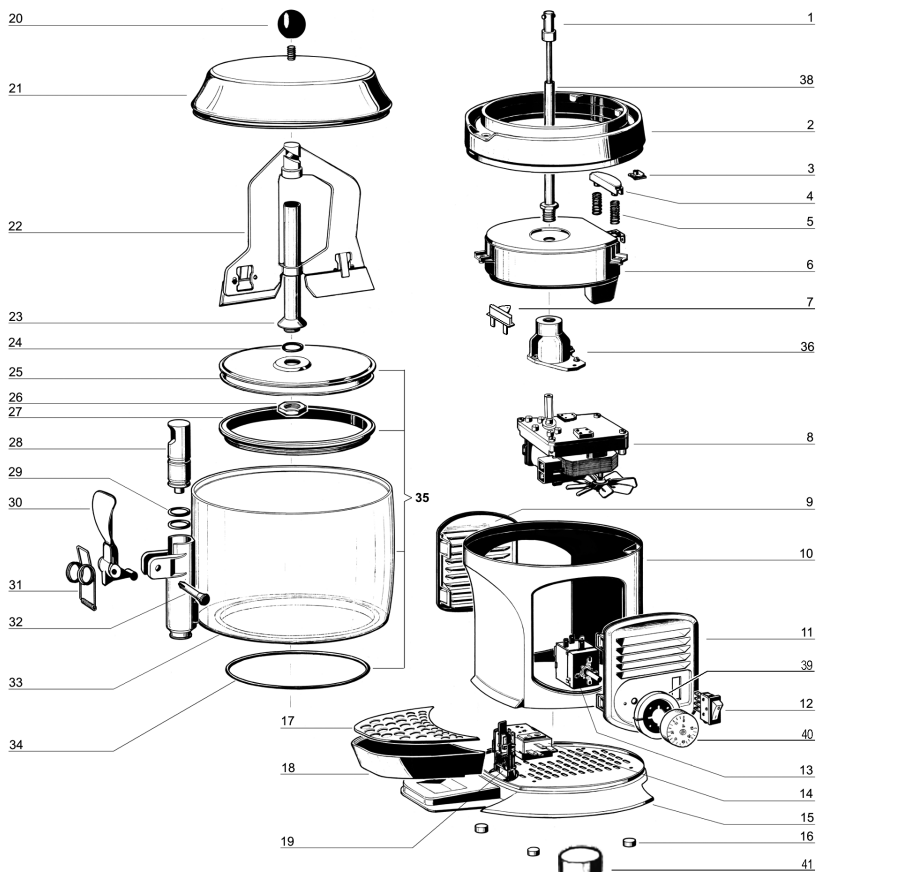
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

D

ERSATZTEILLISTE

E

DESCRIPCION PIEZAS DE REPUESTO



1 **33800-09800** Albero di trascinamento
2 **22800-26408** Supporto piastra riscaldante

Driving shaft
Heating plate holder

Anbre de trainement
Support plaque chauffante

Antriebswelle
Halter für Heizplatte

Eje transmisión
Soporte para plancha calentadora

2 **22800-26427** Supporto piastra riscaldante oro
3 **10554-44000** Clip M4

Golden heating plate holder
M4 Clip

Support doré plaque chauffante
Clip M4

Goldfarbig halter für Heizplatte
Klip M4

Soporte para plancha calentadora oro
Clip M4

4 **22800-26415** Blocchetto portabulbo
5 **22800-26420** Molla per blocchetto portabulbo

Thermostat bulb holder
Spring for bulb holder

Support boule du thermostat
Ressort pour support boule

Halter für Thermostateinheit
Feder für Halterung

Guia-sensor termóstato
Muelle para guía-sensor termóstato

6 **33800-09700** Piastra riscaldante 230V50Hz
6 **33800-09701** Piastra riscaldante 115V60Hz
7 **22800-26426** Termostato di sicurezza

Heating plate
Heating plate
Limit switch

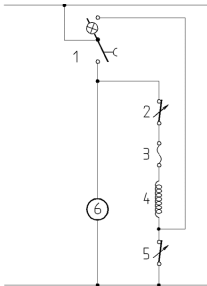
Plaque chauffante
Plaque chauffante
Thermolimiteur

Heizung-Platte
Heizung-Platte
Sicherung

Plancha calentadora
Plancha calentadora
Fusible de seguridad

8	22092-00012	Motoriduttore 230V 50 Hz	Complete gear motor	Motoréducteur complet	Motoruntersetzung	Motorreductor completo
8	22092-00013	Motoriduttore 220V 60 Hz	Complete gear motor	Motoréducteur complet	Motoruntersetzung	Motorreductor completo
8	22092-00014	Motoriduttore 115V 60 Hz	Complete gear motor	Motoréducteur complet	Motoruntersetzung	Motorreductor completo
8	22092-00015	Motoriduttore 240V 50 Hz	Complete gear motor	Motoréducteur complet	Motoruntersetzung	Motorreductor completo
9	22800-26403	Pannello laterale	Side panel	Panneau latéral	Seitenteil	Panel lateral
9	22800-26433	Pannello laterale oro	Golden side panel	Panneau latéral doré	Goldfarbig seitenteil	Panel lateral oro
9	22800-26438	Pannello laterale "argento"	Side panel "silver"	Panneau latéral "argent"	Silberfarbig Seitenteil	Panel lateral "plata"
10	22800-26401	Corpo macchina	Machine body	Carrosserie	Korpus	Cuerpo maquina
10	22800-26431	Corpo macchina oro	Golden machine body	Carrosserie doré	Goldfarbig korpus	Cuerpo maquina oro
10	22800-26436	Corpo macchina "argento"	Machine body "silver"	Carrosserie "argent"	Silberfarbig Korpus	Cuerpo maquina "plata"
11	22800-26402	Pannello laterale per comandi	Side panel for controls	Panneau latéral pour contrôles	Seitenteil mit Bedieneinheit	Panel lateral completo de mandos
11	22800-26432	Pannello laterale per comandi oro	Golden side panel for controls	Panneau latéral pour contrôles doré	Goldfarbig seitenteil mit Bedieneinheit	Panel lateral completo de mandos oro
11	22800-26437	Pannello laterale per comandi "argento"	Side panel for controls "silver"	Panneau latéral pour contrôles "argent"	Silberfarbig Seitenteil mit Bedieneinheit	Panel lateral completo de mandos "plata"
12	22800-24301	Interruttore	Switch	Interrupteur	Wegeschalter	Interruptor
13	22037-00000	Termostato 0-90°C	0-90°C thermostat	Thermostat 0-90°C	Thermostat 0-90°C	Termóstato 0-90°C
14	22037-00001	Termostato 0-120°C	0-120°C thermostat	Thermostat 0-120°C	Thermostat 0-120°C	Termóstato 0-120°C
15	22800-26400	Basamento	Base	Base	Grundplatte	Base
15	22800-26430	Basamento oro	Golden base	Base doré	Goldfarbige grundplatte	Base oro
15	22800-26435	Basamento "argento"	Base "silver"	Base "argent"	Silberfarbige Grundplatte	Base "plata"
16	22800-26417	Piedino in gomma	Rubber leg	Petit pied	Justfüße	Piede de goma
17	22800-26406	Griglia cassetto	Drip tray cover	Couvercle tiroir égouttoir	Tropfgitter	Rejilla cajón recoge-gotas
17	22800-26428	Griglia cassetto oro	Golden drip tray cover	Couvercle tiroir égouttoir doré	Goldfarbig tropfgitter	Rejilla cajón recoge-gotas oro
18	22800-26404	Cassetto	Drip tray	Tiroir égouttoir	Tropfensammelschub	Bandeja goteo
18	22800-26434	Cassetto oro	Golden drip tray	Tiroir égouttoir doré	Goldfarbig tropfensammel-schub	Bandeja goteo oro
18	22800-26439	Cassetto "argento"	Drip tray "silver"	Tiroir égouttoir "argent"	Silberfarbig Tropfensammel-schub	Bandeja goteo "plata"
19	22800-10802	Passabloccacavo + cavo	Cable clamp	Borne	Anschlußklemme m. Kabe-leinführung	Pasacable
20	22800-26416	Pomello per coperchio	Cover knob	Pommeau du couvercle	Deckelgriff	Pomo para tapa
21	22800-26409	Coperchio	Bowl cover	Couvercle du réservoir	Deckel	Tapa contenedor
21	22800-26429	Coperchio oro	Golden bowl cover	Couvercle du réservoir doré	Goldfarbig deckel	Tapa contenedor oro
22	22800-26414	Mescolatore	Mixer	Mélangeur	Rührwerk	Mezclador
23	22800-26412	Albero contenitore	Bowl shaft	Arbre du réservoir	Zentralwelle	Arbol del contenedor
24	22800-26419	OR albero centrale	Bowl shaft O-ring	OR de l'arbre du réservoir	O-ring für Zentralwelle	OR para arbol central
25	22800-26407	Fondo contenitore	Bowl bottom plate	Fond du réservoir	Behältergrundplatte	Fondo del contenedor
26	10533-03005	Dado albero centrale	Central shaft nut	Ecrû arbre du réservoir	Zentralspindel	Dado para eje central
27	22800-26410	Guarnizione	Bowl gasket	Joint du réservoir	Behälterdichtung	Junta contenedor
28	22800-14801	Pistone per rubinetto	Faucet piston	Piston du robinet	Kolben für Hahn	Pistón del grifo
29	22800-15100	OR per rubinetto	Faucet piston O-ring	Joint OR du robinet	O-ring für Piston	Junta OR del grifo
30	22700-01800	Leva rubinetto rossa	Red faucet handle	Lévier de débit rouge	Zapfhebel	Palanca grifo rossa
30	22700-01801	Leva rubinetto nera	Black Faucet handle	Lévier de débit noir	Zapfhebel	Palanca grifo
31	22800-26424	Molla rubinetto	Faucet spring	Ressort du robinet	VentilFeder	Muelle del grifo
32	22800-22100	Perno rosso per leva	Red faucet handle pin	Pivot rouge pour levier de débit	Fixierstift (grün)	Pivote rojo de la palanca
32	22800-22160	Perno nero per leva	Black faucet handle pin	Pivot noir pour levier de débit	Fixierstift (schwarz)	Pivote negro de la palanca
33	22800-26405	Contenitore trasparente	Bowl	Réservoir	Behälter	Contenedor
34	22800-26418	OR per contenitore	Bowl O-ring	OR du réservoir	O-ring für behälter	OR del contenedor
35	33800-09901	Contenitore completo di fondo	Bowl assembly	Réservoir complet avec fond	Behälter mit Boden aus Edelstahl	Contenedor completo
36	22001-00001	Flangia motoriduttore	Gear motor flange	Bride pour motoréducteur	Antriebsflansch	Brida para motorreductor
38	22800-26413	Albero centrale	Central shaft	Arbre central	Zentralwelle	Eje central
39	22800-26466	Ghiera	Tap ring	Mancon	Hahnenzwinge	Fijador
40	22800-26458	Manopola termostato 0-90 °C	Thermostat knob 0-90 °C	Pommeau du thermostat 0-90°C	Thermostat knob 0-90 °C	Pomo para termostato 0-90°C
40	22800-26456	Manopola termostato 32-194 F	Thermostat knob 32-194F	Pommeau du thermostat	Thermostat knob 32-194F	Pomo para termostato
41	22800-26459	Manopola termostato 0-120 °C	Thermostat knob 0-120 °C	Pommeau du thermostat	Thermostat knob 0-120 °C	Pomo para termostato
41	22800-26457	Manopola termostato 32-248 F	Thermostat knob 32-248 F	Pommeau du thermostat	Thermostat knob 32-248 F	Pomo para termostato

SCHEMA ELETTRICO / WIRING DIAGRAM / SCHEMA ELECTRIQUE / SCHALTSCHHEMA / ESQUEMA ELECTRICO



1	Interruttore	Switch	Interrupteur	Dreiwegeschalter	Interruptor
2	Termostato 0-90°C	0-90°C Thermostat	Thermostat 0-90°C	Thermostat 0-90°C	Termóstato 0-90°C
3	Termolimitatore 152°C	Limit switch 152°C	Thermolimiteur 152°C	Sicherung 152°C	Fusible de seguridad
4	Resistenza	Resistance	Resistance	Heizung	Resistencia
5	Termostato 0-120°C	0-120°C Thermostat	Thermostat 0-120°C	Thermostat 0-120°C	Termóstato 0-120°C
6	Motoriduttore agitatore	Gear motor	Motoréducteur	Motoruntersetzung	Motorreductor